



KÜCHENWAAGE

Art.-Nr.: 90663 / CFC2025

DE / EN / FR / NL / TR

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Kullanım kılavuzu



WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

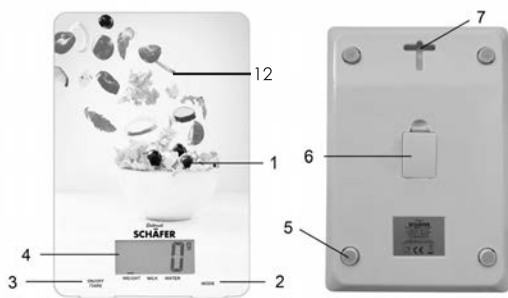
SICHERHEITSHINWEISE:

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.

LIEFERUMFANG

1. **Küchenwaage**
2. **Bedienungsanleitung**

GERÄTEBESCHREIBUNG



1. **Wiegefläche aus Sicherheitsglas**
2. **Taste zum Ändern der Maßeinheit**
3. **An- und Ausschalter und Tare-Funktion**
4. **LDC-Display**
5. **Rutschfeste Füße**
6. **Batteriefach**
7. **Halterung für die vertikale Lagerung**

TECHNISCHE DATEN

Modell:	90663 / CFC2025
Akku:	1 x CR2032 Lithium-Batterie
Maximale Kapazität:	5000 Gramm
Maßeinheit:	1

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen und reinigen Sie das Gerät.
- Die Waage arbeitet mit 1 x CR2032 Lithium-Batterie. Die Batterie ist bei der Auslieferung bereits eingelegt und zum

Schutz vor vorzeitiger Entladung ist ein Isolierstreifen angebracht.

- Um die Waage in Betrieb nehmen zu können, müssen Sie den Isolierstreifen entfernen.

INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.
- Schalten Sie die Waage durch Drücken der ON/OFF/TARE-Taste ein. Nach einigen Sekunden erscheint „0“ in der Anzeige. Die Waage ist kalibriert und Sie können mit dem Wiegen beginnen.
- Berühren Sie die TARE-Taste, um die LCD-Anzeige auf „0“ zurückzusetzen, wenn die Waage bereits eingeschaltet ist und das Gewicht auf der LCD-Anzeige angezeigt wird.

WIEGEN FESTER LEBENSMITTEL

- Wenn Sie die Ware in einem Behälter wiegen wollen, stellen Sie ihn jetzt ohne Inhalt auf die Wiegefläche.
- Berühren Sie die TARA-Taste erneut. Auf der Anzeige erscheint „0“.
- Berühren Sie wiederholt die MODE-Taste, wenn Sie eine andere Einheit (g, lb, oz) einstellen wollen, bis das Gewicht auf dem Display erscheint.
- Legen Sie die Ware in den Behälter bzw. auf die Wiegefläche. Das gemessene Gewicht erscheint auf dem Display.

WIEGEN FLÜSSIGER LEBENSMITTEL

- Die Waage zeigt das Gewicht von Wasser und Milch in Millilitern (ml) oder Flüssigunzen (fl/oz) an. Daher benötigen Sie zum Abmessen dieser Flüssigkeiten keine zusätzlichen Messbecher.
- Drücken Sie leicht mit der Hand auf die Waage, um sie einzuschalten, und „0“ wird angezeigt. Die Waage ist kalibriert und Sie können mit dem Wiegen beginnen.
- Stellen Sie einen Behälter auf die Wiegefläche.
- Berühren Sie die TARE-Taste erneut. Auf dem Display erscheint „0“.
- Berühren Sie die MODE-Taste wiederholt, wenn Sie eine andere Einheit (ml, fl, oz) einstellen wollen, bis Milch/Wasser auf dem Display erscheint. Die Waage ist bereit.
- Füllen Sie die Flüssigkeit vorsichtig in den Behälter, der auf die Wiegefläche gestellt wird. Das gemessene Gewicht erscheint auf dem Display.

HINZUFÜGEN VON LEBENSMITTELN BEIM WIEGEN

- Diese Funktion ist z. B. beim Backen praktisch, wenn Sie einer bereits auf der Waage befindlichen Zutat weitere hinzufügen wollen.
- Berühren Sie die TARA-Taste, um die Waage auf 0 zurückzusetzen.
- Füllen Sie neu zu wiegende Lebensmittel in den Behälter auf der Wiegefläche. Auf dem Display wird nun das Gewicht der hinzugefügten Ware angezeigt.
- Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie weitere Zutaten hinzufügen möchten.

AUSSCHALTEN DER WAAGE

- Wenn die Waage ca. 60 Sekunden lang nicht benutzt wird, schaltet sie sich automatisch ab.
- Ändern von Maßeinheiten
- Die Waage kann zu wiegende Güter in Gramm (g) und Milliliter (ml) oder in Pfund/Unzen (lb/oz) und Flüssigunzen (fl/oz) wiegen und anzeigen.
- Die Waage misst standardmäßig in Gramm. Sie können eine andere Maßeinheit einstellen.
- Schalten Sie die Waage durch Berühren der TARE-Taste ein.
- Berühren Sie wiederholt die MODE-Taste, um zwischen den Maßeinheiten zu wechseln, bis die gewünschte im Display angezeigt wird.

ÜBERSCHREITEN DER MAXIMALEN KAPAZITÄT

- Wenn während des Wiegens „O-Ld“ in der Anzeige erscheint, ist die maximale Kapazität von 5000 g (11 lbs) überschritten.
- Nehmen Sie das zu wiegende Gut von der Waage.

BATTERIE EINSETZEN ODER AUSWECHSELN

- Wenn in der linken oberen Ecke des Displays ein Batteriesymbol erscheint, muss die eingelegte Batterie durch eine volle ersetzt werden.
- Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Schieben Sie die Verriegelungslasche leicht zur Mitte der Waage und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
- Ziehen Sie den Isolierstreifen heraus.
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

REINIGUNG

- Die Küchenwaage darf für die Reinigung auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Wischen Sie die Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab, wobei Sie die Glaswiegefläche auch mit einem herkömmlichen Glasreiniger pflegen können.

AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker dem Tischgrill, bevor Sie ihn aufbewahren.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät kühl und trocken ist, bevor Sie es lagern.
- Das Netzkabel kann zur Aufbewahrung vorsichtig in die Grillpfanne gelegt werden.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Wir möchten Sie darüber informieren, dass unsere Batterien/Akkus gesetzeskonform in Verkehr gebracht werden und weisen Sie auf nachfolgende Punkte hin:

1. Unser Produkt enthält nicht wieder aufladbare Batterien/Akkus vom TYP CR2032.
2. Zur Vermeidung von Umwelt- und/oder Gesundheitsbelastungen müssen Altbatterien/Akkus zur geregelten Entsorgung an Recyclinghöfe der Kommunen oder über den Handel zurückgegeben werden. Diese Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben und für Sie völlig kostenfrei.
3. Batterien/Akkus dürfen nur im entladenen Zustand und bei Lithium-Batterien mit abgeklebten Polen zur Entsorgung zurückgegeben werden.
4. Durch die Wiederverwertung von Altbatterien/Akkus werden wertvolle Rohstoffe wie Zink, Eisen, Nickel etc. zurückgewonnen.
5. Die Batterien/Akkus können zur Entsorgung problemlos aus unseren Geräten entnommen werden.
6. Das Symbol der „durchkreuzten Mülltonne“ auf Batterien/Akkus bedeutet, dass deren Entsorgung über den Restmüll gesetzlich verboten ist.
7. Unsere Melderegisternummer beim Umweltamt lautet WEEE-Reg.-Nr. DE85618156.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Garantiebedingungen

- Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Original-Kassenbon auf. Er dient als Nachweis für den Kauf.
- Sollte innerhalb der drei Jahre ab dem Kaufdatum ein Material oder Produktionsfehler auftreten, werden wir das Produkt, nach unserer Wahl ersetzen oder den Kaufpreis erstatten.
- Dies setzt voraus, dass uns innerhalb der genannten Frist von drei Jahren, sowohl das Gerät als auch der Kassenbon inklusive einer schriftlichen kurzen Beschreibung des Defekts vorgelegt wird. Die Beschreibung muss enthalten, worin der Defekt besteht und wann er aufgetreten ist.
- Sollte der Defekt von unserer Garantie gedeckt sein, erhalten Sie ein neues Produkt zurück oder erhalten eine Erstattung des Kaufpreises.

- Mit dem Austausch oder einer Reparatur des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.
- Das Ersetzen oder Reparieren von Teilen des Gerätes verlängert die Garantiezeit nicht.
- Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert.
- Bereits beim Kauf vorhandene Schäden oder Mängel müssen umgehend nach dem Auspacken der Ware gemeldet werden.
- Von der Garantie abgedeckt sind Material- oder Fabrikationsfehler.
- Nicht von der Garantie abgedeckt sind Teile des Produktes, die normaler Abnutzung unterliegen und als Verschleißteile gelten. Auch sind leicht zerbrechliche oder leicht zu beschädigende Komponenten, wie zum Beispiel Akkus oder Teile aus Glas nicht von der Garantie gedeckt.
- Der Garantieanspruch verfällt durch die Beschädigung des Produktes von außen, durch unsachgemäßen Gebrauch und durch unsachgemäße Wartung. Entnehmen Sie alle Informationen und Anweisungen für einen sachgemäßen Gebrauch und die sachgemäße Wartung des Produktes der Bedienungsanleitung.
- Die Garantie deckt auch keine Defekte oder Beschädigungen ab, die durch die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-Mail: info@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating manual and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to comply with the operating instructions may result in serious injuries or damage to the device.
- Keep the operating manual for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include this operating manual.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

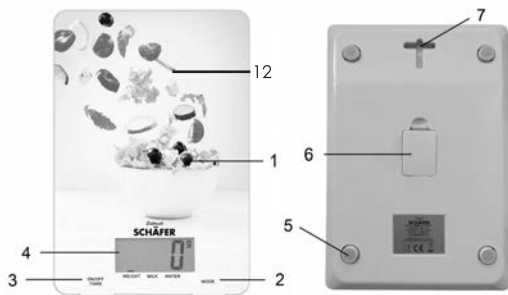
SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision, unless they are older than 8 years and supervised.
- Children younger than 8 years must be kept away from the device and the connecting cable.
- Protect the device from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of a short circuit.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the device.

SCOPE OF DELIVERY

1. **Kitchen scale**
2. **Instruction manual**

DEVICE DESCRIPTION



1. **Weighing surface made of safety glass**
2. **Key for changing the unit of measurement**
3. **On/off switch and tare function**
4. **LDC display**
5. **Non-slip feet**
6. **Battery compartment**
7. **Bracket for vertical storage**

TECHNICAL DATA

Model:	90663 / CFC2025
Battery:	1 x CR2032 Lithium-Batterie
Maximum capacity:	5000 Gramm
Unit of measure:	1

BEFORE THE FIRST USE

- Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.
- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Check the scope of delivery for completeness and damage and clean the unit.
- The scale works with 1 x CR2032 lithium battery. The battery is already inserted on delivery and an insulating strip is attached to protect it from premature discharge.
- To put the scale into operation, you must remove the insulating strip.

COMMISSIONING

- Place the scale on a stable, level surface.
- Switch on the balance by pressing the ON/OFF/TARE key. After a few seconds, „0“ appears in the display. The balance is calibrated and you can start weighing.
- Touch the TARE key to reset the LCD to „0“ if the scale is already turned on and the weight is displayed on the LCD.

WEIGHING SOLID FOOD

- If you want to weigh the goods in a container, place it on the weighing surface now without any contents.
- Touch the TARE key again. 0“ appears on the display.
- Touch the MODE key repeatedly if you want to set another unit (g, lb, oz) until the weight appears on the display.
- Place the product in the container or on the weighing surface. The measured weight appears on the display.

WEIGHING LIQUID FOOD

- The scale displays the weight of water and milk in milliliters (ml) or fluid ounces (fl/oz). Therefore, you do not need

additional measuring cups to measure these liquids.

- Press lightly on the scale with your hand to turn it on, and „0“ will be displayed. The scale is calibrated and you can start weighing.
- Place a container on the weighing surface.
- Touch the TARE key again. 0^g appears on the display.
- Touch the MODE key repeatedly if you want to set another unit (ml, fl, oz) until milk/water appears on the display. The balance is ready.
- Carefully fill the liquid into the container placed on the weighing surface. The measured weight appears on the display.

ADDING FOOD DURING WEIGHING

- This function is convenient, for example, when baking, if you want to add more ingredients to an ingredient already on the scale.
- Touch the TARE key to reset the scale to 0.
- Fill new food to be weighed into the container on the weighing surface. The display will now show the weight of the added item.
- Repeat the process if you want to add more ingredients.

SWITCHING OFF THE SCALE

- If the scale is not used for approx. 60 seconds, it switches off automatically.

CHANGE UNITS OF MEASUREMENT

- The scale can weigh and display goods to be weighed in grams (g) and milliliters (ml) or in pounds/ounces (lb/oz) and fluid ounces (fl/oz).
- The scale measures in grams by default. You can set a different unit of measurement.
- Turn on the scale by touching the TARE key.
- Repeatedly touch the MODE key to switch between the units of measurement until the desired one is shown in the display.

EXCEEDING THE MAXIMUM CAPACITY

- If „0-Ld“ appears in the display during weighing, the maximum capacity of 5000 g (11 lbs) has been exceeded.
- Remove the item to be weighed from the scale.

INSERT OR REPLACE BATTERY

- When a battery symbol appears in the upper left corner of the display, the inserted battery must be replaced with a full one.
- The battery compartment is located on the bottom of the device.
- Slide the locking tab slightly towards the center of the scale and remove the battery compartment cover.
- Pull out the insulating strip.
- Push the battery compartment cover back in.

CLEANING

- The kitchen scale must never be immersed in water or other liquids for cleaning.
- Wipe the scale with a soft, slightly damp cloth. You can also clean the glass weighing surface with a conventional glass cleaner.

STORAGE

- Store the device in a clean, dust-free and dry place.
- Always unplug the tabletop grill before storing it.
- Make sure the unit is cool and dry before storing it.
- The power cord can be carefully placed in the grill pan for storage.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and carton as waste paper, and foil as recyclable material. Do not dispose of the device in normal household waste. The product is subject to the European Directive 2012/19/EU.



Dispose of the device via an authorized disposal company or your municipal waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

We would like to inform you that our batteries/battery packs are placed on the market in compliance with the law and draw your attention to the following points:

1. Our product contains non-rechargeable batteries/accumulators TYPE CR2032.
2. To avoid environmental and/or health hazards, used batteries/rechargeable batteries must be returned for regulated disposal to local authority recycling centers or via the retail trade. This return is required by law and is completely free of charge for you.
3. Batteries/rechargeable batteries may only be returned for disposal in a discharged state and, in the case of lithium batteries, with the terminals taped off.
4. By recycling used batteries/rechargeable batteries, valuable raw materials such as zinc, iron, nickel, etc. are recovered.
5. The batteries/rechargeable batteries can be easily removed from our devices for disposal.
6. The „crossed-out trash can“ symbol on batteries/rechargeable batteries means that their disposal with residual waste is prohibited by law.
7. Our registration number with the Environmental Agency is WEEE-Reg.-No. DE85618156.

WARRANTY

This device comes with a 3-year warranty from the date of purchase.

Warranty conditions:

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt. It serves as proof of purchase.
- Should a material or production defect occur within the three years from the date of purchase, we will, at our option, replace the product or refund the purchase price.
- This is subject to the condition that within the aforementioned period of three years, both the device and the receipt including a written brief description of the defect are submitted to us. The description must include what the defect is and when it occurred.
- If the defect is covered by our warranty, you will receive a new product back or a refund of the purchase price.
- Replacing or repairing the product does not start a new warranty period.
- Replacing or repairing parts of the device does not extend the warranty period.
- The warranty period is not extended by the warranty.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the product.
- Material or manufacturing defects are covered by the warranty.
- Not covered by the warranty are parts of the product that are subject to normal wear and tear and are considered wear parts. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass are not covered by the warranty.
- The warranty is void due to external damage to the product, improper use and improper maintenance. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the user manual.
- The warranty also does not cover defects or damage caused by failure to follow the operating instructions.
- Uses and actions advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

Warranty case handling

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- Should functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Phone: +49 2154 470 26-610

E-mail: info@hatex24.de

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

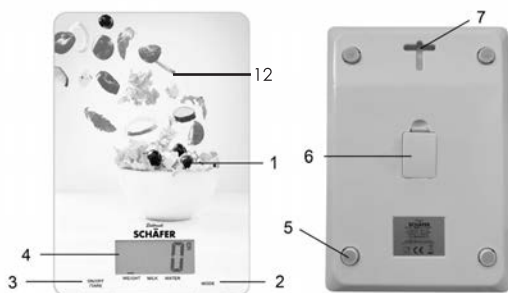
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de raccordement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter des risques pour les animaux domestiques et d'élevage. En outre, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Il convient donc de tenir les animaux à l'écart des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures. Il y a un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Pour éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. **Balance de cuisine**
2. **Manuel d'instructions**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. **Surface de pesée en verre de sécurité**
2. **Touche de changement d'unité de mesure**
3. **Interrupteur marche/arrêt et fonction tare**
4. **Écran LDC**
5. **Pieds antidérapants**
6. **Compartment à piles**
7. **Support pour le stockage vertical**

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle:	90663 / CFC2025
Batterie rechargeable:	1 x CR2032 Lithium-Batterie
Capacité maximale:	5000 Gramm
Unité de mesure:	1

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.
- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport. Retirez en outre les autocollants et le film de protection de l'appareil.
- Vérifiez que la livraison est complète et qu'elle n'est pas endommagée, puis nettoyez l'appareil.
- La balance fonctionne avec 1 pile CR2032 au lithium. La pile est déjà insérée à la livraison et une bande isolante est fixée pour la protéger d'une décharge prématurée.
- Pour pouvoir mettre la balance en service, vous devez retirer la bande isolante.

MISE EN SERVICE

- Placez la balance sur une surface stable et plane.
- Mettez la balance en marche en appuyant sur la touche ON/OFF/TARE. Après quelques secondes, „0“ apparaît sur l’affichage. La balance est calibrée et vous pouvez commencer à la peser.
- Touchez la touche TARE pour remettre l’affichage LCD à „0“ si la balance est déjà allumée et que le poids est affiché sur l’écran LCD.

PESER LES ALIMENTS SOLIDES

- Si vous voulez peser la marchandise dans un récipient, placez-le maintenant sans contenu sur la surface de pesage.
- Touchez à nouveau la touche TARE. L’écran affiche „0“.
- Touchez à plusieurs reprises la touche MODE si vous souhaitez régler une autre unité (g, lb, oz) jusqu’à ce que le poids s’affiche à l’écran.
- Placez la marchandise dans le récipient ou sur la surface de pesage. Le poids mesuré s’affiche à l’écran.

PESER LES ALIMENTS LIQUIDES

- Placez la balance sur une surface stable et plane.
- Mettez la balance en marche en appuyant sur la touche ON/OFF/TARE. Après quelques secondes, „0“ apparaît sur l’affichage. La balance est calibrée et vous pouvez commencer à la peser.
- La balance indique le poids de l’eau et du lait en millilitres (ml) ou en onces liquides (fl/oz). Vous n’avez donc pas besoin de gobelets gradués supplémentaires pour mesurer ces liquides.
- Appuyez légèrement sur la balance avec la main pour la mettre en marche et „0“ s’affiche. La balance est calibrée et vous pouvez commencer à la peser.
- Placez un récipient sur la surface de pesée.
- Touchez à nouveau la touche TARE. L’écran affiche „0“.
- Touchez la touche MODE à plusieurs reprises si vous souhaitez régler une autre unité (ml, fl, oz) jusqu’à ce que lait/eau apparaisse sur l’écran. La balance est prête.
- Versez délicatement le liquide dans le récipient posé sur le plateau de pesée. Le poids mesuré s’affiche à l’écran.

AJOUT D’ALIMENTS LORS DE LA PESÉE

- Cette fonction est pratique, par exemple en pâtisserie, lorsque vous souhaitez ajouter un ingrédient supplémentaire à celui qui se trouve déjà sur la balance.
- Touchez la touche TARE pour remettre la balance à 0.
- Remplissez les nouveaux aliments à peser dans le récipient sur la surface de pesée. L’écran affiche maintenant le poids des aliments ajoutés.
- Répétez l’opération si vous souhaitez ajouter d’autres ingrédients.

MISE HORS TENSION DE LA BALANCE

- Si la balance n'est pas utilisée pendant environ 60 secondes, elle s'éteint automatiquement.

MODIFIER LES UNITÉS DE MESURE

- La balance peut peser et afficher les marchandises à peser en grammes (g) et en millilitres (ml) ou en livres/once (lb/oz) et en onces liquides (fl/oz).
- Par défaut, la balance mesure en grammes. Vous pouvez régler une autre unité de mesure.
- Allumez la balance en appuyant sur la touche TARE.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour passer d'une unité de mesure à l'autre, jusqu'à ce que l'unité souhaitée s'affiche.

DÉPASSEMENT DE LA CAPACITÉ MAXIMALE

- Si „0-Ld“ s'affiche sur l'écran pendant le pesage, la capacité maximale de 5000 g (11 lbs) est dépassée. Retirez la marchandise à peser de la balance.

INSÉRER OU REMPLACER LA PILE

- Si un symbole de pile apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran, la pile insérée doit être remplacée par une pile pleine.
- Le compartiment à piles se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
- Faites légèrement glisser la languette de verrouillage vers le centre de la balance et retirez le couvercle du compartiment à piles.
- Retirez la bande isolante.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

NETTOYAGE

- Pour le nettoyage, la balance de cuisine ne doit en aucun cas être immergée dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Essuyez la balance avec un chiffon doux légèrement humide, sachant que vous pouvez également entretenir la surface de pesée en verre avec un nettoyant pour verre classique.

CONSERVATION

- Rangez l'appareil dans un endroit propre, sec et exempt de poussière.
- Débranchez toujours le gril de table avant de le ranger.
- Assurez-vous que l'appareil est frais et sec avant de le ranger.

- Le cordon d'alimentation peut être délicatement placé dans la lèche-frite pour être rangé.

ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage en fonction de son type. Ajoutez du carton et des boîtes aux déchets de papier, des feuilles à la collecte des produits recyclables.

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères normales. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil dans une entreprise d'élimination agréée ou dans votre installation locale d'élimination des déchets. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre local d'élimination des déchets.

Nous souhaitons vous informer que nos piles/accumulateurs sont mis sur le marché conformément à la loi et attirons votre attention sur les points suivants:

1. Notre produit contient des piles/accumulateurs non rechargeables de type CR2032.
2. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et/ou à la santé, les piles/accumulateurs usagés doivent être rapportés aux centres de recyclage des communes ou dans le commerce pour être éliminés de manière réglementée. Ce retour est prescrit par la loi et est entièrement gratuit pour vous.
3. Les piles/accumulateurs ne peuvent être retournés pour élimination que lorsqu'ils sont déchargés et, dans le cas des piles au lithium, avec les pôles scellés.
4. Le recyclage des piles/accumulateurs usagés permet de récupérer des matières premières précieuses telles que le zinc, le fer, le nickel, etc.
5. Les piles/accumulateurs peuvent être retirés sans problème de nos appareils pour être éliminés.
6. Le symbole de la „poubelle barrée“ sur les piles/accumulateurs signifie que leur élimination avec les déchets résiduels est interdite par la loi.
7. Notre numéro d'enregistrement auprès de l'Agence de l'environnement est le numéro d'enregistrement DEEE DE85618156.

GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

Conditions de garantie

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original. Il sert de preuve d'achat.
- Si un défaut de matériel ou de production devait survenir au cours des trois ans suivant la date d'achat, nous remplacerions le produit ou rembourserions le prix d'achat, à notre choix.
- Cela suppose que l'appareil et le ticket de caisse nous soient présentés dans le délai de trois ans mentionné, accompagnés d'une brève description écrite du défaut. – La description doit préciser en quoi consiste le défaut et

quand il est survenu.

- Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez un nouveau produit en retour ou vous serez remboursé.
- Le remplacement ou la réparation du produit n'ouvre pas une nouvelle période de garantie.
- Le remplacement ou la réparation de pièces de l'appareil ne prolonge pas la période de garantie.
- La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie.
- Les dommages ou défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont couverts par la garantie.
- Les parties du produit soumises à une usure normale et considérées comme des pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. De même, les composants faciles à casser ou à endommager, comme les batteries ou les pièces en verre, ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie est annulée si le produit est endommagé de l'extérieur, s'il n'est pas utilisé correctement ou s'il n'est pas entretenu correctement. Consultez le mode d'emploi et suivez toutes les informations et instructions pour une utilisation et un entretien corrects du produit.
- La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou dommages causés par le non-respect du mode d'emploi.
- Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

Traitement en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail. La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél. : +49 2154 470 26-610

E-mail: info@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

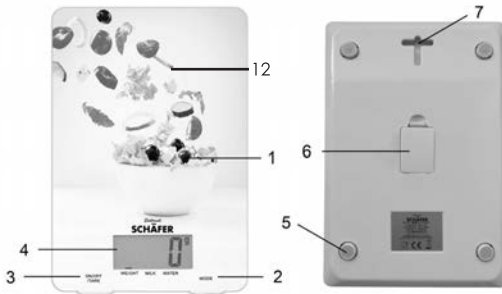
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Indien de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het toestel en het aansluitsnoer worden gehouden.
- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedienings-systeem.
- Indien het aansluitsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een gevaar vormen voor huisdieren en vee. Bovendien kunnen dieren ook schade toebrengen aan het toestel. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druipend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of geplet wordt.
- Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Om gevaren te vermijden, mag u geen wijzigingen aan het toestel aanbrengen.

LEVERINGSOMVANG

1. **Keukenweegschaal**
2. **Gebruiksaanwijzing**

APPARAATBESCHRIJVING



1. **Weegoppervlak van veiligheidsglas**
2. **Toets voor het wijzigen van de meeteenheid**
3. **Aan/uit-schakelaar en tarrafunctie**
4. **LDC weergave**
5. **Antislip voetjes**
6. **Batterijvak**
7. **Beugel voor verticale opslag**

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	90663 / CFC2025
Batterij:	1 x CR2032 lithium battery
Maximale capaciteit:	5000 gram
Eenheid van meting:	1

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en beschadiging en reinig het toestel.
- De weegschaal werkt met 1 x CR2032 lithium batterij. Bij levering is de batterij reeds geplaatst en is een isolerende strip aangebracht om deze te beschermen tegen voortijdige ontlading.
- Om de weegschaal te bedienen, moet u de isolerende strip verwijderen.

COMMISSIE

- Plaats de weegschaal op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Schakel de weegschaal in door op de toets ON/OFF/TARE te drukken. Na een paar seconden verschijnt „0“ op het display. De weegschaal is gekalibreerd en u kunt beginnen met wegen.
- Raak de toets TARE aan om het LCD-display op „0“ terug te stellen als de weegschaal al is ingeschakeld en het gewicht op het LCD-display wordt weergegeven.

WEGEN VAN VAST VOEDSEL

- Indien u de goederen in een container wilt wegen, plaatst u deze nu zonder inhoud op het weegvlak.
- Druk nogmaals op de toets TARE. Het display toont „0“.
- Druk herhaaldelijk op de MODE toets als u een andere eenheid (g, lb, oz) wilt instellen, totdat het gewicht op het display verschijnt.
- Plaats het product in de container of op het weegoppervlak. Het gemeten gewicht verschijnt op het display.

WEGEN VAN VLOEIBAAR VOEDSEL

- De weegschaal geeft het gewicht van water en melk aan in milliliters (ml) of fluid ounces (fl/oz). U hebt dus geen extra maatbekers nodig om deze vloeistoffen af te meten.
- Druk lichtjes met uw hand op de weegschaal om ze in te schakelen en „0“ verschijnt op het display. De weegschaal is gekalibreerd en u kunt beginnen met wegen.
- Plaats een bak op het weegoppervlak.
- Druk nogmaals op de toets TARE. 0“ verschijnt op het display.
- Druk herhaaldelijk op de MODE toets als u een andere eenheid (ml, fl, oz) wilt instellen, totdat melk/water op het display verschijnt. De weegschaal is klaar.
- Giet de vloeistof voorzichtig in de houder die op het weegoppervlak is geplaatst. Het gemeten gewicht verschijnt op het display.

TOEVOEGEN VAN VOEDSEL TIJDENS HET WEGEN

- Deze functie komt van pas bij het bakken, bijvoorbeeld als u meer ingrediënten wilt toevoegen aan een ingrediënt dat al op de weegschaal staat.
- Druk op de TARE toets om de weegschaal terug te zetten op 0.
- Plaats het nieuwe te wegen voedsel in de container op het weegoppervlak. Het display toont nu het gewicht van het toegevoegde artikel.
- Herhaal dit proces als u meer ingrediënten wilt toevoegen.

UITSCHAKELEN VAN DE WEEGSCHAAL

- Als de weegschaal ca. 60 seconden niet wordt gebruikt, schakelt ze automatisch uit.

VERANDERING VAN MEETEENHEDEN

- De weegschaal kan te wegen goederen wegen en weergeven in grammen (g) en milliliters (ml) of in pounds/

ounces (lb/oz) en fluid ounces (fl/oz).

- De weegschaal meet standaard in grammen. U kunt een andere maateenheid instellen.
- Zet de weegschaal aan door de toets TARE aan te raken.
- Druk herhaaldelijk op de MODE-toets om tussen de meeteenheden te schakelen, totdat de gewenste meeteenheid op het display wordt weergegeven.

OVERSCHRJDING VAN DE MAXIMALE CAPACITEIT

- Als tijdens het wegen „0-Ld“ op het display verschijnt, is de maximale capaciteit van 5000 g (11 lbs) overschreden.
- Neem het te wegen voorwerp van de weegschaal.

PLAATS OF VERVANG DE BATTERIJ

- Als er een batterijsymbool verschijnt in de linkerbovenhoek van het scherm, moet de geplaatste batterij worden vervangen door een volle.
- Het batterijvak bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.
- Duw het vergrendelingslipje iets naar het midden van de weegschaal en verwijder het deksel van het batterijvak.
- Trek de isolerende strip eruit.
- Duw het klepje van het batterijvakje weer naar binnen.

SCHOONMAKEN

- De keukenweegschaal mag nooit in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld om te worden gereinigd.
- Veeg de weegschaal af met een zachte, licht vochtige doek. U kunt het glazen weegoppervlak ook schoonmaken met een gewone glasreiniger..

OPSLAG

- Bewaar het apparaat op een schone, stofvrije en droge plaats.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de tafelgrill opbergt.
- Zorg ervoor dat het apparaat koel en droog is voordat u het opbergt.
- Het netsnoer kan voorzichtig in de grillpan worden gelegd om te worden opgeborgen.

VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg volgens het type. Voeg karton en karton toe aan het oud papier, glijdt in de recyclagecollectie. Gooi het apparaat niet in de normale Huishoudelijk afval. Het product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.



Gooi het apparaat weg via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalverwerking. Let op de momenteel geldende Reglementering. Bij twijfel... geval met uw afvalverwijderingsinstallatie in Verbinding.

Wij delen u mee dat onze batterijen/batterijpakken in overeenstemming met de wet op de markt worden gebracht en vestigen uw aandacht op de volgende punten:

1. Notre produit contient des piles/accumulateurs non rechargeables de type CR2032.
2. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et/ou à la santé, les piles/accumulateurs usagés doivent être rapportés aux centres de recyclage des communes ou dans le commerce pour être éliminés de manière réglementée. Ce retour est prescrit par la loi et est entièrement gratuit pour vous.
3. Les piles/accumulateurs ne peuvent être retournés pour élimination que lorsqu'ils sont déchargés et, dans le cas des piles au lithium, avec les pôles scellés.
4. Le recyclage des piles/accumulateurs usagés permet de récupérer des matières premières précieuses telles que le zinc, le fer, le nickel, etc.
5. Les piles/accumulateurs peuvent être retirés sans problème de nos appareils pour être éliminés.
6. Le symbole de la „poubelle barrée“ sur les piles/accumulateurs signifie que leur élimination avec les déchets résiduels est interdite par la loi.
7. Notre numéro d'enregistrement auprès de l'Agence de l'environnement est le numéro d'enregistrement DEEE DE85618156.

GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

Garantievoorwaarden:

- De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele ontvangstbewijs. Het dient als bewijs van aankoop.
- Indien een materiaal- of productiefout optreedt binnen de drie jaar vanaf de aankoopdatum, zullen wij het product vervangen of de aankoopprijs terugbetalen, naar onze keuze.
- Voorwaarde is wel dat zowel het product als het aankoopbewijs, met een korte schriftelijke omschrijving van het gebrek, binnen de genoemde termijn van drie jaar bij ons worden ingediend. De beschrijving moet de aard van het gebrek en het tijdstip waarop het zich heeft voorgedaan, bevatten.
- Als het defect onder onze garantie valt, krijgt u een nieuw product terug of krijgt u het aankoopbedrag terug.
- Door vervanging of reparatie van het product begint geen nieuwe garantieperiode te lopen.
- Vervanging of reparatie van onderdelen van het product leidt niet tot verlenging van de garantieperiode.
- De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie.
- Beschadigingen of gebreken die reeds bij de aankoop aanwezig waren, moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gedekt door de garantie.
- Onderdelen van het product die aan normale slijtage onderhevig zijn en als slijtageonderdelen worden beschouwd, vallen niet onder de garantie. Onderdelen die gemakkelijk stuk of beschadigd kunnen raken, zoals batterijen of onderdelen van glas, vallen evenmin onder de garantie.
- De aanspraak op garantie vervalt bij uitwendige beschadiging van het product, bij oneigenlijk gebruik en bij

oneigenlijk onderhoud. Raadpleeg de gebruikershandleiding en volg alle informatie en instructies voor het juiste gebruik en onderhoud van het product op.

- De garantie dekt evenmin defecten of schade die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd, moeten koste wat kost worden vermeden.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-mail: info@hatex24.de

KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

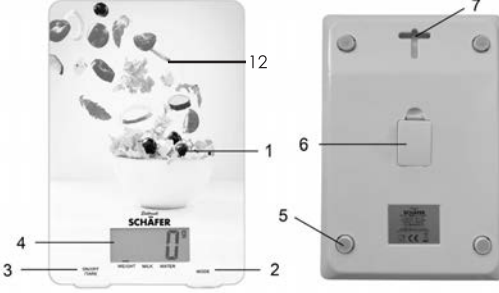
- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

EMNİYET

- Güvenlik talimatları göz ardı edilirse, üretici zarardan sorumlu tutulamaz.
- Bu kılavuzu daha sonra başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve cihazın güvenli kullanımı konusunda gözetim altında ted veya talimat almış ve bundan kaynaklanan tehlikeleri anlamışlarsa, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve/veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- 8 yaşından küçük çocuklar cihazdan ve bağlantı hattından uzak tutulmalıdır.
- Bu cihazın harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir telekontrol sistemi ile çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı hattı hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli ev aletleri evcil ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca, hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle, prensip olarak hayvanları elektrikli aletlerden uzak tutun.
- Cihazı nemden, damlamaktan veya su sıçramasından koruyun. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablosunun sıkıştırılmadığını veya sıkıştırılmadığını unutmayın.
- Güç fişini prizden çıkarmak için, her zaman fiş takın, kabloyu asla çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.

TESLİMAT KAPSAMI

1. **Mutfak terazisi**
2. **Kullanım talimatları**



AYGIT AÇIKLAMASI

1. **Emniyet camlarından yapılmış tartım yüzeyi**
2. **Ölçü birimini değiştirmek için düğme**
3. **Açma/kapama anahtarı ve dara işlevi**
4. **LDC Ekran**
5. **Kaymaz ayaklar**
6. **Pil**
7. **Dikey depolama için köşeli ayaç**

TEKNİK BİLGİLER

Model:	90663 / CFC2025
Akümülatör:	1 x CR2032 Lityum Pil
Maksimum kapasite:	5000 gram
Ölçü birimi:	1

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

- Ambalaj malzemesi çocuk oyuncakı değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin. Boğulma tehlikesi söz konusudur.
- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini kaldırın. Varsa nakliye sırasında sabitlemek için

kullanılan malzemeleri de kaldırın.

- Teslimat kapsamında eksiklik ve hasar olup olmadığını kontrol edin ve cihazı temizleyin.
- Terazı 1 x CR2032 lityum pille çalışır. Pil teslimat anında zaten takılıdır ve erken deşarjdan korunmak için bir yalıtım şeridi takılıdır.
- Ölçeđi devreye alabilmek için yalıtım şeridini çıkarmanız gerekir.

İŞLETİME ALMA

- Ölçeđi sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- AÇ/KAPAT/TARE düğmesine basarak ölçeđi açın. Birkaç saniye sonra ekranda „0“ görünür. Tartı kalibre edilir ve tartmaya başlayabilirsiniz.
- Tartı zaten açıkken ve ağırlık LCD'de görüntülendiğinde LCD'yi „0“ olarak sıfırlamak için TARE düğmesine dokununuz.

KATI GIDALARIN TARTIMI

- Malları bir kapta tartmak istiyorsanız, herhangi bir içerik olmadan şimdi tartım yüzeyine yerleştirin.
- TARA düğmesine tekrar dokununuz. Ekranda „0“ görünür.
- Ağırlık ekranda görününe kadar başka bir ünite (g, lb, oz) ayarlamak istiyorsanız MODE düğmesine art arda dokununuz.
- Malları kabin içine veya tartım yüzeyi üzerine yerleştirin. Ölçülen ağırlık ekranda görünür.
- Sıvı gıdaların tartımı
- Ölçek, su ve sütün ağırlığını mililitre (ml) veya sıvı ons (fl/oz) cinsinden gösterir. Bu nedenle, bu sıvıları ölçmek için ek ölçüm kaplarına ihtiyacınız yoktur.
- Açmak için teraziyi elinizle hafifçe bastırın ve „0“ görünecektir. Tartı kalibre edilir ve tartmaya başlayabilirsiniz.
- Tartım yüzeyi üzerine bir kap yerleştirin.
- TARE düğmesine tekrar dokununuz. Ekranda „0“ görünür.
- Ekranda süt/su görününe kadar farklı bir ünite (ml, fl, oz) ayarlamak istiyorsanız MODE düğmesine art arda dokununuz. Tartılar hazır.
- Sıvıyı tartım yüzeyine yerleştirilen kaba dikkatlice doldurun. Ölçülen ağırlık ekranda görünür.

TARTIM YAPARKEN YIYECEK EKLEME

- Bu işlev, örneğin.B zaten ölçekte olan bir bileşene daha fazla eklemek istiyorsanız, pişirirken yararlıdır.
- Ölçeđi 0'a sıfırlamak için TARA düğmesine dokununuz.
- Yeni tartılan yiyecekleri tartım yüzeyindeki kaba doldurun. Eklenen malların ağırlığı artık ekranda görüntülenir.
- Daha fazla içerik eklemek istiyorsanız işlemi tekrarlayın.

ÖLÇEĐİ KAPATMA

- Ölçek yaklaşık 60 saniye boyunca kullanılmazsa, otomatik olarak kapanır.

ÖLÇÜ BİRİMLERİNİ DEĞİŞTİRME

- Tartı, gram (g) ve mililitre (ml) veya pound/ons (lb/oz) ve sıvı ons (fl/oz) cinsinden tartılacak ve görüntülenebilir.

- Ölçek varsayılan olarak gram olarak ölçülür. Farklı bir ölçü birimi ayarlayabilirsiniz.
- TARE düğmesine dokunarak ölçüğü açın.
- Ekranda istenen görüntü görünene kadar ölçü birimleri arasında geçiş yapmak için MODE düğmesine art arda dokunun.

MAKSIMUM KAPASITEYİ AŞMA

- Tartım sırasında ekranda „0-Ld“ görünürse, maksimum 5000 g (11 lbs) kapasite aşılır.
- Tartıdan tartılmak için iyiyi alın.

PİLİ TAKMA VEYA DEĞİŞTİRME

- Ekranın sol üst köşesinde bir pil simgesi görünüyorsa, takılan pilin tam bir pille değiştirilmesi gerekir.
- Pil bölmesi cihazın alt kısmında bulunur.
- Kilitleme sekmesini ölçüğün ortasına hafifçe kaydırın ve pil bölmesi kapağını çıkarın.
- İzolasyon şeridini çıkar.
- Pil bölmesi kapağını tekrar içeri kaydırın.

TEMİZLİK

- Temizlemeden önce fişini çekin ve cihazın soğumasını bekleyin.
- Cihaza zarar verebileceği veya etrafa sıcak su dökülebileceği için asla sıcak tabağa soğuk su dökmeyin.
- Cihazın içini ve kenarlarını nemli bir bezle temizlemek en iyisidir. Asla sert veya aşındırıcı temizleyiciler, tencere temizleyicileri veya çelik yün kullanmayın.
- Her kullanımdan sonra gres damlama tepsisini çıkarın ve boşaltın ve ılık sabunlu suyla yıkayın.

SAKLAMA

- Cihazı temiz, tozsuz ve kuru bir yerde saklayın.
- Saklamadan önce masa izgarasını daima çıkarın.
- Saklamadan önce cihazın serin ve kuru olduğundan emin olun.
- Güç kablosu, depolama için izgara tavasına dikkatlice yerlenebilir.

BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayırarak atın. Karton ve mukavvayı kâğıt çöpüne, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın. Cihazı normal ev çöpüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir. Yürürlükteki yönetmelikleri dikkate alın. Tereddüt halinde bağlı bulunduğunuz atık yönetimi kuruluşuyla iletişime geçin.

Pillerimizin / şarj edilebilir pillerimizin hukuk temelinde yerleştirildiğine ve aşağıdaki noktalardan çıktığını bildirmek istiyoruz:

1. Ürünümüz şarj edilebilir piller / CR2032 pilleri içermez.
2. Çevresel ve / veya sağlık yüklerini önlemek için, eski piller / piller, geri dönüştürülmüş belediyelerin veya ticaret yoluyla düzenlenmiş elden çıkarılmasına iade edilmelidir.Bu dönüş yasa ile ve tamamen sizin için tamamen ücret-sizdir.
3. Piller / Şarj Edilebilir Piller, tahliye edilen duruma ve lityum pillerde imha için yapışkan direklerle iade edilebilir.
4. Eski pillerin / pillerin geri dönüşümü, çinko, demir, nikel vb. Gibi değerli hammaddeleri kurtardı.
5. Piller / piller, elden çıkarma cihazlarımızdan kolayca çıkarılabilir.
6. Piller / şarj edilebilir piller üzerindeki „Çapraz Çöp Kutusu“ nın sembolü, imha edilmelerinin artık atıkların yasalarıyla yasaklandığı anlamına gelir.
7. Çevre Ajansı'ndaki nüfus kayıt numaramız WEEE-Reg.-Nr'dir. DE85618156.

GARANTİ

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

Garanti koşulları

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Satın alma kanıtı olarak hizmet eder.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde bir malzeme veya üretim hatası meydana gelirse, ürünü kendi takdiri-mize bağlı olarak değiştireceğiz veya satın alma fiyatını iade edeceğiz.
- Bu, kusurun yazılı kısa bir açıklamasını içeren cihazın ve makbuzun belirtilen üç yıl içinde bize sunulmasını öngör-rür. Açıklama, kusurun nelerden oluştuğunu ve ne zaman oluştuğunu içermelidir.
- Kusur garantimiz kapsamında, yeni bir ürün iadesi veya satın alma fiyatının iadesini alırsınız.
- Ürünün değiştirilmesi veya onarılması yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Cihazın parçalarının değiştirilmesi veya onarılması garanti süresini uzatmaz.
- Garanti süresi garanti ile uzatılmamıştır.
- Satın alma sırasında zaten mevcut olan hasar veya kusurlar, malların ambalajını açtıktan hemen sonra bildirilme-lidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garanti kapsamındadır.
- Ürünün normal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan ve aşınma parçası olarak kabul edilen kısımları garanti kapsamında değildir. Ayrıca, piller veya camdan yapılmış parçalar gibi kolayca kırılabilir veya kolayca hasar görmüş bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Garanti talebi, ürünün dışarıdan zarar görmesi, yanlış kullanım ve yanlış bakım nedeniyle sona erer. Kullanım talimatlarında ürünün doğru kullanımı ve bakımı için tüm bilgi ve talimatları kaldırın ve uygulayın.
- Garanti ayrıca kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan kusurları veya hasarları da kapsamaz.
- Kullanım talimatlarında caydırılan veya uyarılan kullanımlardan ve eylemlerden ne pahasına olursa olsun kaçınılmalıdır.

Garanti talebi durumunda işleme

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun. Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-610

E-posta: info@hatex24.de



SCHÄFER Home GmbH

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich

WEEE-Reg.-Nr. DE26258537